

護理人員於照護臨終病患及其家屬之角色

國際護理協會立場：

護理人員是唯一培育為臨終病患及其家屬提供憐憫和嫻熟護理照護的人。國際護理協會認為護理人員於緩和照護中基本角色，即藉由早期評估、辨別和疼痛及身體、社會、心理、靈性與文化需求的管理，以減輕臨終病患及其家屬的痛苦及提升其生活品質。國際護理協會認為緩解疼痛和其他症狀的藥物及措施是一種基本人權和尊嚴死亡權利的一部分。

國際護理協會支持各國家護理學（協）會致力於：

- 倡導完全認可本政策聲明的國家或地區立法。
- 支持護理人員面對死亡和瀕死的複雜性緩和照護議題，包括在病患生命臨終期提供憐憫和嫻熟的護理照護、疼痛和症狀控制，尊重病患在死亡和居喪時的意願、倫理準則與文化規範；以及強調家庭成員在家庭、醫院場所、臨終照護、護理之家和其他提供臨終照護場所的支持及喪親的需求。
- 倡導護理人員參與各項專業性（包括參與倫理審查委員會）對臨終病患及其家屬的照護。
- 基於相關立法，促進護理照護能夠尊重倫理原則和文化價值觀。
- 加強護理人員參與有關死亡和瀕死議題（包括瀕死病患與其家屬的照顧）的討論、政策和立法。
- 促進下列主題整合於基礎及進階護理課程中：瞭解緩和照護、評估和管理疼痛及症狀的技巧、尊重文化價值觀、臨終患者做出明智決定的權利（包括選擇或拒絕治療的權利、盡可能免於疼痛和痛苦的權利及尊嚴死亡的權利）。

背景：

人們活得越久，伴隨著限制生命的慢性和複雜疾病越多。緩和照護對病患及其家屬提供了很多幫助。護理人員有責任向臨終病患及其家人提供護理方面的知識和技能。

臨終病患及其家人有其個別性的文化信仰與價值觀。護理人員必須在尊重靈性和宗教信仰下，提供顧及文化層面與整體性的照護。一個接受死亡是無可避免的關懷及支持性環境有助於家庭成員接受和面對失落及悲傷。

促使生命延續與社會價值觀對生活品質看法的改變，增加護理照護的倫理困境。現階段主要的爭論議題是安樂死。然而，尚有其他議題同樣重要，如：藉由預設臨終照顧計劃與對生活品質的關切探討病患接受或拒絕治療、病患的決定與選擇或其生前遺囑。生前遺囑賦予病患自行決定是否要執行治療和實施生命維持措施的權利。

護理人員和其他健康照護專業人員在照護臨終病患時的角色仍持續在爭論中，護理人

員必須瞭解有關生命終期的現有議題與立法。

減輕疼痛和痛苦是基本的護理責任，護理人員接受在疼痛管理、緩和照護和幫助人們面對哀傷、死亡與瀕死的訓練。臨終照護品質的最大貢獻是平和及尊嚴的死亡，與提供家庭成員面對失落和悲傷過程中的支持。

2000 年採用

2006 年和 2012 年審閱和修訂

相關立場聲明

- 護理人員和初級健康照護
- 護理人員和人權

國際護理協會是由 130 多個國家護理學（協）會組成的聯合會，代表著全球 2,790 萬的護理師。國際護理協會由護理人員與國際領先的護理人員營運，致力於確保全球所有人的健康照護品質和良好的健康政策。